

BULLETIN D'INFORMATION DES ÉDITIONS DU BORÉAL

Le Boréal Express

AUTOMNE 2011



Gilles Archambault



Edem Awumey



Victor-Lévy Beaulieu



France Daigle



Jonathan Franzen



Dany Laferrière



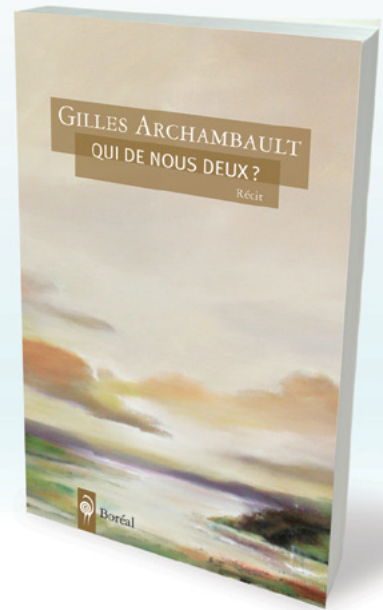
Gabrielle Roy



Miriam Toews

Gilles ARCHAMBAULT

Qui de nous deux ?



© Pierre Longtin



Vingt ans après le très touchant *Un après-midi de septembre*, où Gilles Archambault évoquait la disparition de sa mère, le romancier renoue avec le genre autobiographique pour tracer cette fois-ci une bouleversante chronique de la mort de sa compagne, celle qui a partagé sa vie pendant plus de cinquante ans.

Ce bref récit, qui prend la forme d'un journal tenu l'espace de quelques mois, nous parle du couple et de la solitude, de la vie et de la mort. Avec la pudeur qu'on lui connaît, Gilles Archambault arrive, comme dans ses œuvres de fiction, à nous faire toucher l'essence même de la vie, de l'amour, à travers le quotidien le plus attentivement traduit.

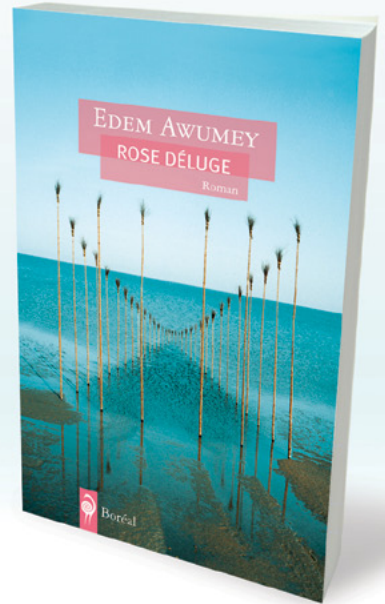
récit · 128 pages · 17,95 \$
ISBN 978-2-7646-2136-3
en librairie le 25 octobre



Né à Montréal en 1933, Gilles Archambault fêtera bientôt cinquante ans d'écriture. Il a également fait carrière à la radio, comme réalisateur et animateur d'émissions sur le jazz et la littérature, de même que comme chroniqueur. En 1981, il a reçu le prix Athanase-David pour l'ensemble de son œuvre, et en 1986 le Prix du Gouverneur général du Canada pour son recueil de nouvelles L'Obsédante Obèse et autres agressions.

Edem AWUMEY

Rose déluge



Rose est morte après un interminable combat — contre son corps qui se désagrège, contre les cauchemars qui ont envahi son esprit dévasté, contre l'eau qui monte et qui ronge les rivages de Lomé, ville qu'elle n'a jamais quittée, même si elle a toujours vécu au rythme des saisons de l'Amérique. Pour Sambo, il faut donc accomplir les derniers rituels, répondre à la dernière demande de sa tante Rose, ramener ses restes pour les ensevelir dans la cité dont celle-ci rêvait sans cesse : La Nouvelle-Orléans, en Louisiane.

Mais pour arriver jusque-là, Sambo devra passer par le Canada et faire en autocar le long périple à travers les États-Unis. Dans la petite gare routière de Hull, entre les poètes illuminés et les bourgeois méfiants, il fait la rencontre de Louise, qui ne rêve aussi que d'ailleurs et de départs, et pendant la longue attente pour ce car qui refuse de se pointer, peu à peu, leurs deux mondes se rencontreront, se fondront l'un dans l'autre.

Après *Les Pieds sales* (Boréal et Seuil), sélectionné pour le prix Goncourt 2009, Edem Awumey nous revient avec un troisième roman où souffle un lyrisme puissant. Roman des êtres en transhumance, de l'Afrique à l'Amérique, du Sud au Nord, *Rose déluge* célèbre notre humanité commune au milieu de l'effrayante fragilité du monde.

Edem Awumey est né au Togo. Son premier roman, Port-Mélo, est paru en 2006 aux Éditions Gallimard; Les Pieds sales, en 2009 au Boréal. Il vit maintenant à Gatineau, au Québec.



© Jean-Marc Carrisse

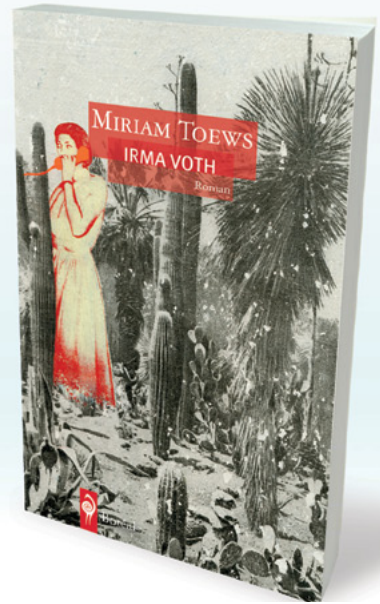
roman · 216 pages · 22,95 \$
ISBN 978-2-7646-2134-9
Canada seulement



Miriam TOEWS

Irma Voth

Traduit de l'anglais (Canada) par Lori Saint-Martin et Paul Gagné



© Carol Loewen



Fuyant le monde moderne, une petite communauté mennonite s'est installée, il y a plus d'un siècle, au nord du Mexique, en plein désert.

Est-il vraiment possible de vivre protégé du bruit et de la fureur, dans ce coin de pays où la lumière est si violente et qui est le théâtre des plus sombres trafics? Surtout quand débarque de la capitale une équipe de cinéma venue réaliser un projet artistique d'avant-garde à partir du silence qui baigne la vie de ces gens paisibles — en apparence.

Pour Irma Voth, âgée de dix-neuf ans, c'est l'occasion tant attendue de larguer les amarres. Mais le monde extérieur regorge également d'énigmes. Et, surtout, il s'avère qu'Irma n'est pas la seule à vouloir quitter le troupeau des enfants de Menno.

roman · 312 pages · 24,95 \$
ISBN 978-2-7646-2113-4
Canada seulement



Miriam Toews vit à Toronto. Deux de ses précédents romans ont été traduits au Boréal : Drôle de tendresse (2005) et Les Troutman volants (2009).

« Toews marie la comédie et le drame avec une habileté transcendante. » Maclean's

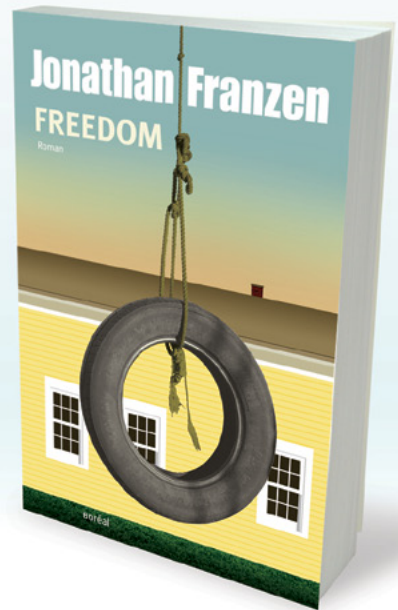
*« C'est beau, étrange et fascinant, et le lecteur qui a la sagesse de faire confiance au doigté de l'auteur se verra récompensé par un roman qui l'emporte là où il n'aurait jamais cru aller. »
Kerry Clare, Quill & Quire*

EN SÉLECTION POUR LES PRIX MÉDICIS ET FEMINA

Jonathan FRANZEN

Freedom

En coédition avec L'Olivier
Traduit de l'anglais (États-Unis) par Anne Wicke



© Greg Martin

« Jonathan Franzen nous convie à une formidable expérience littéraire avec Freedom, dont la structure complexe et les ambitions n'empêchent en rien un plaisir de lecture proche du page turner. Au terme de 718 pages, nous sommes tristes de quitter cette famille de névrosés, peut-être parce qu'au bout du compte, nous en faisons partie. » **Chantal Guy**, La Presse

« En combinant puissance de tir et finesse psychologique, Franzen a fait de cette tragédie familiale une véritable réussite. Son refus du manichéisme fait le reste et l'élève encore un peu plus haut. » **Christian Desmeules**, Le Devoir

« Un livre qu'on ne parvient pas à laisser tomber, même s'il fait 700 pages. Un roman hyper intelligent. C'est un grand roman américain. »
René Homier-Roy, Radio-Canada, C'est bien meilleur le matin

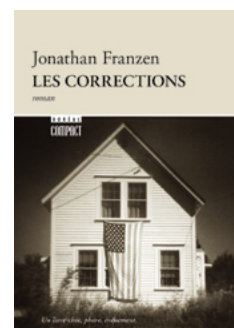
« Franzen aime ses personnages à cause — et non en dépit — de leurs défauts. Les pages s'envolent comme dans un thriller, et cela ne fait que la moitié de Guerre et Paix ! » **Tim Walker**, The Independent

« Contrairement aux apparences, l'art de Franzen n'est en rien naturaliste ou classique à la manière de son maître Tolstoï. Freedom est un vrai roman du XXI^e siècle, l'un des tout premiers. » **Sylvain Boumeau**, Libération

« Un excellent roman. Franzen nous fait tout un discours sur la société américaine, sur la grande liberté que l'on a mais dont on ne sait quoi faire. »
Anne Michaud, Radio-Canada, Bernier et cie

Jonathan Franzen est l'auteur de trois romans (dont Les Corrections, Boréal, 2002).
Il partage sa vie entre New York et Santa Cruz, en Californie.

roman · 720 pages · 34,95 \$
ISBN 978-2-7646-2140-2
Canada seulement



Maintenant en
« Boréal compact »

Le livre qui s'est vendu à un million d'exemplaires aux États-Unis et qui a lancé la gloire internationale de Jonathan Franzen.

Les Corrections

Traduit de l'anglais (États-Unis) par Rémy Lambrechts
roman · Boréal compact n° 226 · 720 pages · 17,95 \$
ISBN 978-2-7646-2105-9 · Canada seulement



Dany LAFERRIÈRE

L'Art presque perdu de ne rien faire

© Pierre Crépo



ISBN 978-2-7646-2135-6
Canada seulement
en librairie le 8 novembre



« Si les romans forment une autobiographie de mes émotions, déclare Dany Laferrière, ce livre, dans la même veine, est alors une autobiographie de mes idées. Ce que je pense n'est jamais loin de ce que je sens. »

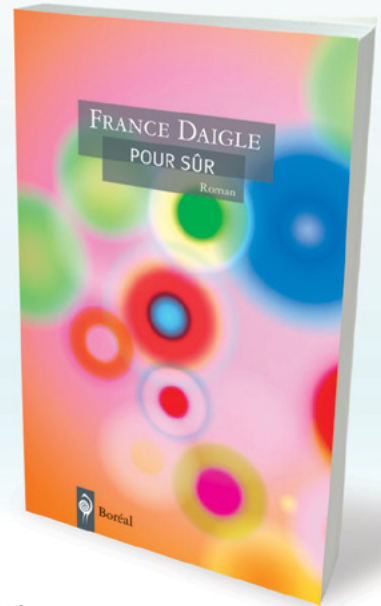
Et si le narrateur de ce livre cultive l'art de ne rien faire (peut-être s'adresse-t-il à nous le plus souvent de sa baignoire?), ce sont les idées qui sont ici les véritables personnages. Car les idées ont leur vie propre, et elles se montrent particulièrement hyperactives. Elles nous entraînent aux quatre coins du monde, Montréal, Port-au-Prince, Miami, le plus souvent dans des cafés, et elles s'attaquent à tous les sujets, le corps, les cinq sens, le sentiment amoureux, le sexe, la sieste, la guerre, les écrivains : Boulgakov, Salinger, Laclos, Rulfo...

En mettant en scène ses idées, Dany Laferrière nous invite à regarder comme lui le monde qui nous entoure, c'est-à-dire avec la naïveté de l'enfant et la roublardise de l'écrivain. Mais cet art de penser est aussi, et surtout, un art de vivre : l'art de rester immobile, l'art de ne pas oublier, l'art de capter l'instant, l'art de manger une mangue...

Dany Laferrière est né à Port-au-Prince. Il est l'auteur de plusieurs romans, dont, au Boréal, Vers le sud (2006), Je suis un écrivain japonais (2008) et L'Énigme du retour (2009), qui lui a valu le prix Médicis, le Grand Prix du livre de Montréal et le Prix des libraires du Québec.

France DAIGLE

Pour sûr



Pour sûr est, entre autres choses, une somme encyclopédique, un labyrinthe, une exploration de la folie des nombres, un précis de typographie, un reliquaire, une défense et illustration de la langue chiac, une réflexion sur les cultures minoritaires et leur obsession linguistique, le roman d'un coin de pays. C'est une entreprise aux dimensions surhumaines que France Daigle mène à son terme avec un plaisir contagieux.

C'est aussi l'histoire de personnages attachants, Terry et Carmen, leurs enfants Étienne et Marianne (à quel âge est-il permis de parler chiac?), et toute cette humanité qui gravite autour du bar Le Babar, à Moncton — les Zablonksi, Zed, Pomme —, artistes, gens ordinaires, qui, tout en vaquant à leurs activités quotidiennes, s'interrogent sans cesse sur leur place dans le monde, d'un point de vue géographique, historique, politique ou culturel.

Si le roman se présente comme un fascinant jeu de piste, la rigueur de la forme offre ici un contraste piquant avec le caractère insaisissable et imprévisible du chiac, avec l'infini pouvoir d'émotion rattaché aux mots de l'enfance, aux mots des ancêtres.

France Daigle a écrit plusieurs romans, dont, au Boréal, Pas pire (« Boréal compact » n° 133), Un fin passage (2001) et Petites Difficultés d'existence (2002). Elle a remporté le prix Pascal-Poirier (1991), deux fois le prix Éloizes (1998 et 2002), le prix France-Acadie (1998) et le prix Antonine-Maillet-Acadie Vie (1999).



© Dolores Breau

roman · 752 pages · 34,95 \$
ISBN 978-2-7646-2124-0



« Ses personnages inspirent la tendresse, avec leur vie simple, leur bonheur tranquille. Comment seront reçues ces nouvelles pages de leur vie ? Les lecteurs accepteront-ils de se laisser prendre dans ce piège génial qu'elle leur a tissé ? [...] Surtout, amusez-vous. »

Marie-Claude Fortin, La Presse

En librairie le 1^{er} novembreISBN 978-2-7646-2130-1
352 pages · 29,95 \$**NOUS AUTRES, LES AUTRES**

Difficile pluralisme

Régine ROBIN

Fine analyste de discours idéologiques et libre flâneuse de parcours urbanistiques, Régine Robin s'est toujours préoccupée des questions politiques d'identité, de culture et de mémoire. Arrivée à Montréal en 1977, professeur et citoyenne, l'auteur de *La Québécoise* évoque, convoque et disloque tout ce qui fait qu'elle est « devenue d'ici » même si, comme elle l'écrit, « je ne me suis jamais sentie chez moi ». Dans ce livre, on trouve une cinglante analyse du nationalisme québécois et un questionnement inquiet sur la transculture et l'écriture migrante. Bilan d'une « allophone d'origine française ».

ISBN 978-2-7646-2131-8
140 pages · 21,95 \$**LA LITTÉRATURE À L'ÉPROUVETTE**

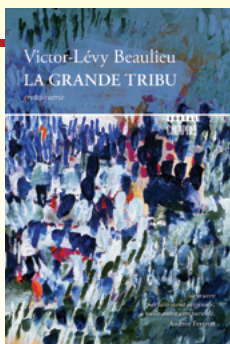
Jean-François CHASSAY

Professeur de littérature québécoise, spécialiste de littérature américaine, romancier et essayiste, Jean-François Chassay était né pour porter le sarrau de prof ou de médecin, d'ingénieur ou d'inventeur; bref, tel Sartre qui voulait être Stendhal et Spinoza, il entendait devenir Ferron et Vian, ou alors Marcel Aymé et Kurt Vonnegut. En grand artificier, comme sa *Littérature à l'éprouvette* le prouve, il est devenu spécialiste en amorçages et désamorçages dans les interactions quasiment insaisissables et pourtant réelles entre les cultures scientifique et littéraire.

ISBN 978-2-7646-2149-3
112 pages · 17,95 \$**LE POISSON SOI**

Wajdi MOUAWAD

Wajdi Mouawad signe, avec *Le Poisson soi*, un texte à la fois fantomatique et intime, allusif et intense sur la recherche des origines. Il renoue ainsi avec les thèmes qui ont marqué son théâtre, et plus particulièrement le cycle « Le Sang des promesses » (*Incendies, Littoral, Forêts, Ciels*). Enfant du Liban, vieillard en devenir, il s'inquiète de la route à poursuivre et plonge le lecteur dans les notions, par lui subtilement embrouillées, de temps, d'avancée, de passage, de marche et de la recherche d'un temps passé et d'un temps futur à ressouder pour, peut-être, arriver à les réconcilier.

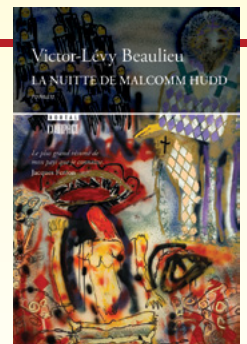
VLB EN BORÉAL COMPACTgrotesquerie
Boréal compact n° 227
880 pages · 19,95 \$
ISBN 978-2-7646-2111-0**LA GRANDE TRIBU C'est la faute à Papineau**

La Grande Tribu, c'est la faute à Papineau, 70^e ouvrage à paraître sous la même signature, est l'aboutissement de quarante-cinq ans d'écriture et, sans aucun doute, l'œuvre la plus étonnante et la plus dérangeante de Victor-Lévy Beaulieu.

LA NUITTE DE MALCOMM HUDD

« Le fait nouveau transformant les données du procès qui bouleverse les valeurs de notre littérature, un livre qui est le plus grand résumé de mon pays que je connaisse. »

Jacques Ferron

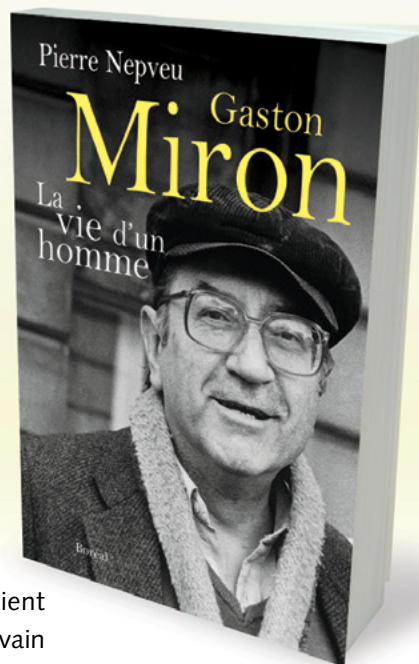
roman
Boréal compact n° 228
222 pages · 13,95 \$
ISBN 978-2-7646-2112-7

Pierre NEPVEU

Gaston MIRON

La vie d'un homme

biographie



Le 21 décembre 1996, dans la modeste église de Sainte-Agathe, avaient lieu les funérailles nationales d'un poète. Avant Gaston Miron, aucun écrivain n'avait reçu des autorités politiques québécoises un honneur pareil. Comment une telle chose pouvait-elle se produire dans une société qui avait jusque-là si mal traité ses poètes, de Nelligan à Saint-Denys Garneau ?

C'est tout simplement que Gaston Miron incarne mieux que quiconque le Québec moderne. Miron est notre « contemporain capital ». Écrire la biographie de Gaston Miron, c'est faire davantage que retracer la vie d'un homme, c'est raconter le Québec de la Grande Noirceur et des communautés religieuses, la Révolution tranquille, la renaissance du nationalisme et les mouvements de gauche, la crise d'Octobre, les deux référendums, c'est raconter l'histoire de l'édition au Québec et la naissance d'une institution littéraire semblable à celle dont sont dotées les autres nations.

À l'étranger aussi, le Québec, c'était Gaston Miron, tant parmi la confrérie des poètes que sur les plateaux de la télévision française.

Après de nombreuses années de recherche qui l'ont amené à rencontrer les proches de Miron et à traverser d'abondantes archives, le poète, romancier et essayiste Pierre Nepveu arrive à embrasser l'empan de cette vie hors du commun. Il sait bien sûr faire ressortir toute l'envergure du poète, mais il réussit également comme nul autre à peindre l'homme, sa rudesse, sa fragilité, son grand rire franc, ses coups de gueule, sa misère natale qu'il portait comme un stigmate, son espoir indomptable.

Triple lauréat du Prix du Gouverneur général, notamment pour sa poésie, Pierre Nepveu a enseigné les lettres à l'Université de Montréal, dont il conserve le titre de professeur émérite. En 2005, il obtenait pour l'ensemble de son œuvre le prix Athanase-David. Aux Éditions du Boréal, il a publié des romans (L'Hiver de Mira Christophe, 1986, Des mondes peu habités, 1992) et des essais : L'Écologie du réel (1988), Intérieurs du Nouveau Monde (1998) et Lectures des lieux (2004).

904 pages · 39,95 \$
cahier photos
ISBN 978-2-7646-2103-5



« Un ouvrage qui va compter dans l'histoire de notre littérature. »

Michel Désautels, Radio-Canada, *Désautels*

« Une biographie monumentale. C'est passionnant, car parcourir la vie et l'œuvre de Miron, c'est parcourir aussi une bonne partie du xx^e siècle québécois, de la campagne à la ville. »

Catherine Lachaussee, Radio-Canada, *Ça me dit de prendre le temps*

« C'est un incontournable. Ce sera LE livre de référence pour connaître Miron. »

Jean-François Nadeau, Radio-Canada, *Plus on est de fous, plus on lit*

Marie-Aimée CLICHE

Fous, ivres ou méchants ?

Les parents meurtriers au Québec, 1775-1965

Parmi les faits divers rapportés par les médias, il en est peu qui émeuvent autant le public que l'assassinat d'un enfant par ses propres parents.




C'est en historienne que Marie-Aimée Cliche aborde ce sujet. Elle privilégie l'étude de cas, explorant les archives judiciaires aussi bien que la presse de l'époque. Elle distingue quatre périodes. D'abord, les cent années qui vont de 1775 à 1875, durant lesquelles le filicide est presque entièrement ignoré. Puis la période 1875-1920,

qui correspond à la première découverte des enfants martyrs, en Europe comme en Amérique. L'année 1920 représente une coupure au Québec à cause du procès des parents de la petite Aurore Gagnon qui entraîne une vague de dénonciations. Enfin, la période suivant la Deuxième Guerre mondiale coïncide avec la vulgarisation de la psychologie et marque le début d'une nouvelle ère dans l'histoire de la protection de l'enfance.

En saisissant l'évolution des formes de filicide et de la jurisprudence en ce domaine, Marie-Aimée Cliche révèle celle des mentalités dans la société québécoise.

Marie-Aimée Cliche enseigne au département d'histoire de l'Université du Québec à Montréal. Elle est l'auteur de Maltraiter ou Punir? La violence envers les enfants dans les familles québécoises, 1850-1969 (Boréal, 2007).

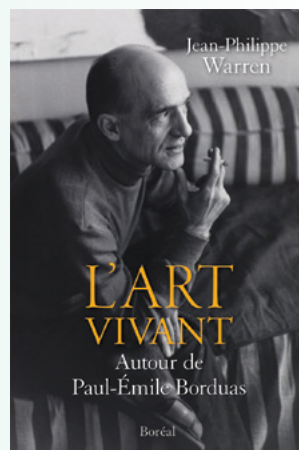
 essai · 280 pages · 24,95 \$
ISBN 978-2-7646-2108-0

Jean-Philippe WARREN

L'Art vivant

Autour de Paul-Émile Borduas

S'intéresser à Paul-Émile Borduas, à ses succès comme à ses échecs, à ses espoirs comme à ses doutes, c'est chercher à comprendre le devenir d'une communauté canadienne-française qui tentait, dans les années 40 et 50, de s'approprier une modernité troublante et fugitive.




Comme dans ses premiers travaux sur Fernand Dumont ou Gérard Pelletier, la question qui anime Jean-Philippe Warren est celle des origines de la Révolution tranquille. Mais cette fois-ci la démarche est différente, puisqu'il étudie un homme qui a très tôt rompu avec le Canada français de son enfance et a tenté de lui substituer

une éthique radicalement autre. Il s'agit donc de cerner les méandres de l'évolution ayant conduit Borduas à adopter une méthode picturale en rupture nette avec l'académisme de son temps, et aussi de dégager de manière globale sa vision de la vie et de la société.

En ajoutant une touche nouvelle au portrait déjà esquissé d'un des plus grands artistes et intellectuels canadiens du xx^e siècle, ce livre permet de jeter un éclairage neuf sur une période charnière de l'histoire du Québec.

Jean-Philippe Warren est professeur au département de sociologie et d'anthropologie de l'Université Concordia, où il est titulaire de la Chaire d'études sur le Québec. Il a publié au Boréal, entre autres titres, L'Engagement sociologique, la tradition sociologique du Québec francophone (2003), qui lui a valu le prix Clio et le prix Michel-Brunet.

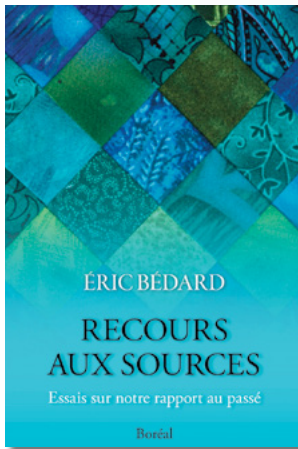
 essai · 224 pages · 25,95 \$ · illustrations couleur
ISBN 978-2-7646-2137-0

Éric BÉDARD

Recours aux sources

Essais sur notre rapport au passé


Les Québécois n'aiment guère leur passé, du moins celui d'avant 1960. Dans les débats publics, toute évocation un peu aimable du Québec d'auparavant est rapidement suspecte de sympathie envers la « Grande Noirceur ». Or, c'est moins un *retour* aux sources que la possibilité d'un *recours* aux sources qui fait cruellement défaut à la société québécoise, selon Éric Bédard. Les débats, les doutes et les erreurs des devanciers devraient pouvoir éclairer davantage le présent et l'avenir.



En onze études brèves portant sur la culture et la politique québécoises au xx^e siècle, l'auteur montre que le glorieux récit de la Révolution tranquille, largement fondé sur le rejet du passé, masque des réalités historiques paradoxales. Il découvre des thèmes religieux dans la pensée felquiste, par exemple, et du socioconstructivisme chez un pédagogue jésuite des années 60. Pendant qu'au Canada anglais le trudeauisme débouchait en fin de compte sur un patriotisme sentimental, au Québec les indépendantistes vidaient peu à peu leur projet de son contenu national...

Dans le succès populaire de la chanson *Dégénération*, comme naguère dans la réhabilitation partielle de Maurice Duplessis par René Lévesque, Éric Bédard décèle pourtant une exigence semblable à celle qu'il ressent : celle d'assumer plus sereinement notre passé, pour préserver la possibilité d'échapper aux dogmes du présent, et éviter de devenir étrangers à nous-mêmes.

Historien et professeur agrégé à la TÉLUQ, Éric Bédard coanime Autour de l'histoire sur la chaîne VOX et a collaboré à la série Enquêtes diffusée sur Historia. Son étude sur Les Réformistes, une génération canadienne-française au milieu du xix^e siècle (Boréal, 2009) a obtenu le Prix de la présidence de l'Assemblée nationale et le prix Clio-Québec.

 essai · 280 pages · 27,95 \$
ISBN 978-2-7646-2109-7

Gil COURTEMANCHE

Le Camp des justes

Chroniques




C'est à Camus que Gil Courtemanche emprunte cette idée du « juste » pour décrire la position qu'il veut être la sienne quand il aborde l'actualité politique. Le « juste », c'est celui qui fait passer l'humanité avant les idées, les personnes avant les dogmes, politiques ou autres.

C'est la position la plus pénible, la plus complexe, la plus vulnérable. Car le « juste » se retrouve avec de curieux compagnons qu'il n'aime pas nécessairement. Puis il est confronté à la douloureuse question de la responsabilité, de l'intention criminelle des États ou des acteurs.

Après avoir fait une grande carrière de reporter international et connu un succès mondial avec son roman *Un dimanche à la piscine à Kigali*, Gil Courtemanche a tenu une chronique, de 2002 à 2011, dans les pages du quotidien *Le Devoir*. Il y traitait de politique québécoise et canadienne, mais surtout de politique internationale, sujet qui l'a toujours fasciné. En plus d'un long fragment d'un essai sur lequel Gil Courtemanche travaillait au moment de sa mort, ce livre reprend les meilleurs de ces textes, où le chroniqueur se révèle un extraordinaire éveillé de consciences et où il donne l'exemple d'une pensée libre, qui pourfend tous les discours avec lesquels les riches et les puissants justifient les inégalités scandaleuses qui existent encore parmi les habitants de notre planète.

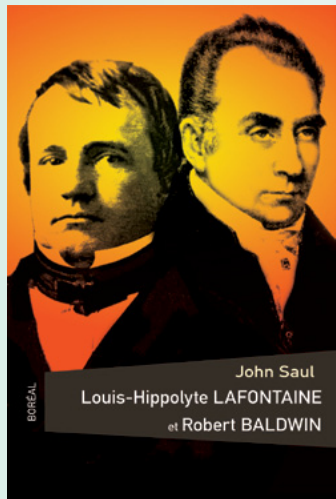
Gil Courtemanche (1943-2011) est l'auteur d'essais (Douce Colères, 1989, Nouvelles Douces Colères, 1999). Ses romans (Un dimanche à la piscine à Kigali, 2000, Une belle mort, 2005, Le Monde, le lézard et moi, 2009, Je ne veux pas mourir seul, 2010) ont été traduits en de nombreuses langues et, pour deux d'entre eux, portés au grand écran.

 ISBN 978-2-7646-2150-9
en librairie le 15 novembre

John SAUL

Louis-Hippolyte LaFontaine et Robert Baldwin


Aux yeux de John Saul, le Canada n'est pas né en 1867. Il a véritablement été fondé, bien des années plus tôt, par deux visionnaires : Louis-Hippolyte LaFontaine et Robert Baldwin. Alors qu'ils étaient de tempéraments opposés et que chacun affrontait sa part de tragédies personnelles, ils sont parvenus, de concert, à forger des principes et des politiques qui réussiraient à unifier le pays.



Après l'Union de 1840, ces leaders du Bas et du Haut-Canada se sont associés pour fonder un mouvement réformiste et réclamer un gouvernement responsable, soumis au pouvoir des élus plutôt qu'à celui des gouverneurs impériaux. Durant leur ministère, de 1848 à 1851, en dépit d'une opposition parfois

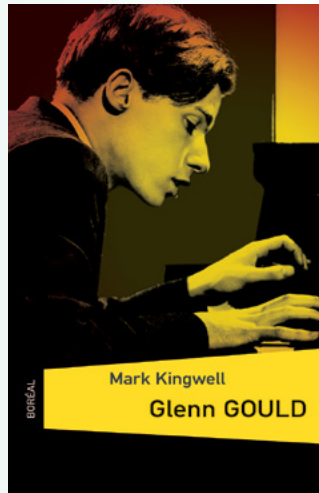
violente, ils ont jeté les bases d'une nation plus juste. Ils ont reconstruit l'appareil judiciaire, établi un système public d'éducation, officialisé le bilinguisme et dessiné les plans d'un réseau routier national.

Essayiste et romancier, John Saul a publié, aux Éditions du Boréal, Réflexions d'un frère siamois (1998), Dialogue sur la démocratie au Canada (avec Georges Erasmus et André Pratte, 2003) et Mon pays métis, quelques vérités sur le Canada (2008).

 essai biographique · 252 pages · 19,95 \$
ISBN 978-2-7646-2126-4
en librairie le 18 octobre

Mark KINGWELL

Glenn Gould




Glenn Gould compte parmi les géants de la musique du xx^e siècle. Il s'est également gagné une solide réputation d'excentricité. Génie solitaire, capricieux, virtuose hypocondriaque, il a renoncé à donner des concerts en public dès 1964 pour se consacrer à l'exploration de divers médias : enregistrement sonore, radio, télévision, imprimé.

Le monde a été pris de court par sa disparition subite à l'âge de cinquante ans, mais sa musique nous semble aujourd'hui toujours aussi révolutionnaire, inattendue, irremplaçable.

Mark Kingwell, philosophe et critique musical, voit en Gould un penseur d'avant-garde dont la vie était gouvernée par ses conceptions musicales. Mais ces conceptions étaient parfois contradictoires, dérangeantes et volontairement provocatrices. Tout comme Gould, qui exigea de faire vingt et une prises de l'aria des *Variations Goldberg* à l'occasion de son fameux enregistrement de 1955, Mark Kingwell propose ici vingt et une « prises » de la vie de Glenn Gould. Chacune nous révèle une facette différente de l'homme, où Kingwell se montre sensible aux harmonies complexes et aux dissonances qui résonnent tout au long de la vie du musicien.

Mark Kingwell enseigne la philosophie à l'Université de Toronto. Il est l'auteur d'une quinzaine de livres et il collabore régulièrement à divers périodiques, dont Harper's et The Globe and Mail.

 essai biographique · 228 pages · 19,95 \$
ISBN 978-2-7646-2125-7
en librairie le 18 octobre

Tracy KIDDER

Soulever les montagnes

L'œuvre du docteur Paul Farmer

Traduit de l'anglais (États-Unis) par Daniel Poliquin

Préface de Régine Chassagne, d'Arcade Fire

C'est à l'école de médecine que Paul Farmer a découvert sa vocation: soigner les maladies infectieuses et apporter les fabuleuses ressources de la médecine moderne à ceux qui en ont le plus besoin. Son histoire nous amène de Harvard jusqu'en Haïti, en passant par le Pérou, Cuba, la Russie. On y voit Paul Farmer transformer les mentalités pour les plier à son intime conviction que l'humanité est la seule nation.



Au cœur de ce livre, il y a l'exemple que sa vie nous offre et qui se base sur la profonde vérité renfermée dans ce proverbe haïtien : « Derrière les montagnes, il y a encore des montagnes », c'est-à-dire qu'à mesure que nous trouvons des solutions aux problèmes, de nouveaux problèmes se révèlent, auxquels nous devons chercher d'autres solutions.

C'est un récit captivant, inspirant, que Tracy Kidder nous offre ici, l'histoire d'un jeune et brillant médecin qui s'est pris d'amour pour l'humanité et qui a décidé de consacrer sa vie à la soigner.

« Paul Farmer nous aide à comprendre que les plus démunis peuvent, tout comme nous-mêmes, apprécier l'art des belles choses et discerner le travail bien fait. Paul Farmer redéfinit le mot charité. » (Extrait de la préface)

« Soulever les montagnes s'impose avec la force d'une révélation. » Annie Dillard

« Inspirant, dérangeant, audacieux et parfaitement captivant. » The New York Times Book Review



essai biographique · 384 pages · 25,95 \$
ISBN 978-2-7646-2106-6

Les profits provenant de la vente de cet ouvrage seront versés à la fondation KANPE.

Daniel LANOIS

La Musique de l'âme

Traduit de l'anglais (Canada) par Rachel Martinez

Qu'ont en commun Bob Dylan, Willie Nelson, Emmylou Harris, U2, Peter Gabriel et les Neville Brothers ? Quelques-uns de leurs meilleurs albums ont été produits par Daniel Lanois.

C'est l'amour de la musique et son insatiable curiosité qui ont amené cet enfant de Hull à transcender ses origines modestes pour devenir l'un des plus grands producteurs de musique au monde, en même temps qu'il est engagé dans une importante carrière d'auteur-compositeur-interprète.

Lanois revit pour nous son enfance dans l'Ontario francophone, parmi ses trois frères et sœurs que sa mère élevait grâce à son salaire de coiffeuse, jusqu'à ce que Brian Eno le découvre.



À la fois traité de technologie et manifeste philosophique cherchant à définir la nature de l'excellence artistique et les raisons du caractère essentiel de la musique, *La Musique de l'âme* nous emmène dans le studio d'enregistrement, où les forces en présence ont toujours eu une influence

déterminante sur les albums qui en ressortent. Au-delà des prouesses techniques, au-delà des budgets faramineux, au-delà de l'image et de l'ego, le travail et la musique de Lanois témoignent de la véracité de sa vocation.

Daniel Lanois est un producteur de musique des plus recherchés. Les albums qu'il a produits ont remporté huit Grammy Awards. Il fait aujourd'hui partie du groupe Black Dub.

récit autobiographique · Canada seulement
ISBN 978-2-7646-2133-2 · en librairie le 8 novembre




La Révolution tranquille en héritage

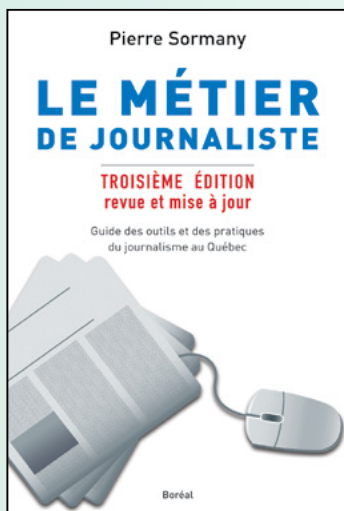
Selon Jacques BEAUCHEMIN, Alain DUBUC, Lucia FERRETTI, Pierre FORTIN, Luc GODBOUT, Monique JÉRÔME-FORGET, Yvan LAMONDE, Marc LAURENDEAU et Gilles PAQUET

Présentation de Claude CORBO et Guy BERTHIAUME

Postface de Jacques GODBOUT

Tout au long de l'année 2010, un grand cycle de conférences a été donné à la Bibliothèque nationale au sujet de la Révolution tranquille. Historiens, politologues, sociologues, écrivains ou politiques, une dizaine de personnalités marquantes se sont succédé à la tribune pour rendre compte, chacun selon sa discipline et son point de vue propre, de ce qu'a été cet événement central dans l'histoire du Québec. Ce livre rend compte de ces contributions exceptionnelles.

 essai · 304 pages · 24,95 \$
ISBN 978-2-7646-2115-8



Pierre SORMANY

Le Métier de journaliste

Guide des outils et des pratiques du journalisme au Québec

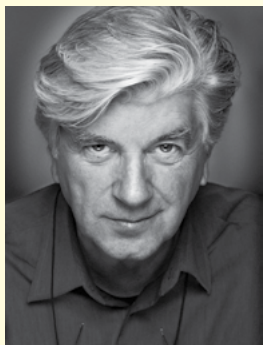
TROISIÈME ÉDITION REVUE ET MISE À JOUR

L'arrivée d'Internet a provoqué une profonde crise au sein de la profession journalistique, au point où l'existence même de la presse traditionnelle semble menacée. Pourtant, au milieu de la pléthore d'information qui assaille le citoyen, le journaliste est plus essentiel que jamais.

Cette troisième édition de l'irremplaçable ouvrage de Pierre Sormany reflète ces profonds bouleversements, tout en rappelant les grands principes sur lesquels doit se fonder un journalisme de qualité.

Pierre Sormany est journaliste depuis plus de quarante ans. Il est directeur des émissions d'affaires publiques télé à Radio-Canada et enseigne le journalisme à l'Université de Montréal depuis 1979. Il a reçu le prix Jules-Fournier et la bourse Michener-Deacon.

 guide pratique · 552 pages
29,95 \$
ISBN 978-2-7646-2138-7



L'ANNÉE CHAPLEAU 2011



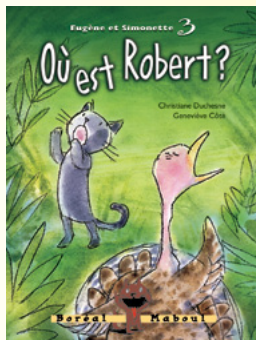
livre illustré
120 pages · 22,95 \$
ISBN 978-2-7646-2132-5
en librairie le 8 novembre



BORÉAL MABOUL

Où est Robert?

Eugène et Simonette 3



**Christiane DUCHESNE
et Geneviève CÔTÉ**

À la demande du chat Eugène, Robert le cheval doit aller se cacher dans la grange abandonnée. Tout le monde le cherchera, et c'est l'indispensable dinde Simonette qui le trouvera. Voilà le nouveau plan d'Eugène pour enlever à la fermière l'envie de manger sa bien-aimée. Mais les choses ne tournent pas aussi rond qu'il l'espérait. Robert ne répond pas aux appels de

Simonette. Pire, la vieille grange obscure semble hantée!

Boréal Maboul · 56 pages · 9,95 \$
ISBN 978-2-7646-2120-2

Un vrai château!

Tordus tout court 10



**Christiane DUCHESNE
et Marc MONGEAU**

Que faire quand les autres viennent troubler votre vie? Ursule et les parents de Christophe font de trop grosses vagues! La première se prend pour la reine des tordus et veut faire construire une prison. Les seconds parlent de déménager dans un lointain château. Pris entre les deux, Christophe et ses tordus vont-ils chavirer?

Boréal Maboul · 56 pages · 9,95 \$
ISBN 978-2-7646-2121-9

C'est Noël!

Vilaine Vipérine 3



Danielle SIMARD

Fâchée contre son grand frère, Vipérine fait disparaître un de ses cadeaux de Noël. Son crime est parfait. On ne trouve aucune preuve contre elle. Mais on l'accuse tout de même. Menacée de perdre ses propres cadeaux, Vipérine décide d'incriminer le père Noël. Son plan semble fonctionner... Mais le célèbre bonhomme aurait-il plus d'un tour dans son sac?

Boréal Maboul · 56 pages · 9,95 \$
ISBN 978-2-7646-2122-6

MAX ET LE SANS-ABRI

Olivier CHALLET

Illustrations de Rémy Simard



Près de l'hôpital, Max croise un sans-abri qui hurle comme un fou devant un immeuble ultramoderne abritant des laboratoires: « Ils ont eu ma Vicky! Ne venez jamais ici! » Max est bien intrigué et, dès le lendemain, cherche à faire enquête avec ses amis Benoît et Simon. Mais au lieu du sans-abri, c'est le grand frère de Max, Bobby, que l'on aperçoit entrant dans le building ultramoderne. Que fait Bobby dans ces laboratoires? Court-il un danger? Le sans-abri pourra-t-il renseigner Max?

Le troisième titre d'une série policière aux personnages attachants.

Boréal Junior n° 105 · 112 pages · 9,95 \$
ISBN 978-2-7646-2117-2

AMOUR DE LOUVE

Les Nuits de Blues 6

Pascal MILLET

Illustrations d'Anne Villeneuve



On a trouvé deux chiots abandonnés. Les chats ne savent plus qu'en faire. Il faut retrouver leurs parents. L'enquête s'annonce difficile. Grâce à Whisky, le chien du bar Le Perroquet vert, Blues le chat rencontre Chinook, un grand chien de traîneau venu des montagnes, qui l'aide à recoller les morceaux du puzzle. Mais il faudra pour cela s'aventurer jusqu'au quartier nord, la ville abandonnée.

Une sixième enquête bien menée par notre détective favori!

Boréal Junior n° 106 · 84 pages · 9,95 \$
ISBN 978-2-7646-2118-9

LES ANNÉES DE FAMINE

Terre promise · 1

Caroline PIGNAT

Traduit de l'anglais (Canada)

par Claudine Vivier



Irlande, 1847. La « Grande Famine ». Les propriétaires terriens haussent les loyers et incendient les fermes en vue de récupérer les terres pour l'élevage. Ils laissent des dizaines de milliers de gens affamés et sans logis. Quand sa famille se retrouve sur la liste des prochains expulsés, Kit, une adolescente de quatorze ans, décide de tenter l'impossible pour sauver sa famille. Jusqu'où pourra-t-elle aller? Réussira-t-elle à trouver une place avec eux à bord des navires en partance pour Québec?

Une saga héroïque extrêmement documentée, honorée dans sa version originale d'un Prix du Gouverneur général, par un auteur canadien natif de la verte Erin.

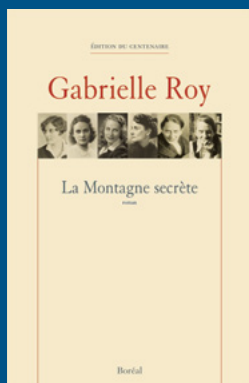
Boréal Inter n° 59 · 312 pages · volume double · 14,95 \$
ISBN 978-2-7646-2119-6

Gabrielle Roy

CETTE COLLECTION PRÉSENTE LE TEXTE DÉFINITIF DE TOUS LES LIVRES QUE GABRIELLE ROY CONSIDÉRerait COMME FAISANT PARTIE DE SON ŒUVRE. LES DOUZE VOLUMES DE CETTE COLLECTION UNIQUE SONT PUBLIÉS DE 2009 À 2013, À RAISON DE DEUX OU TROIS VOLUMES PAR ANNÉE. LE TIRAGE EST LIMITÉ ET TOUS LES EXEMPLAIRES SONT NUMÉROTÉS.

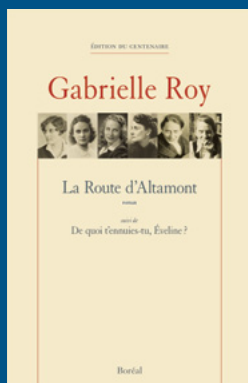
En librairie le 25 octobre

PRIX SPÉCIAL D'ABONNEMENT
www.editionsboreal.qc.ca/centenaire



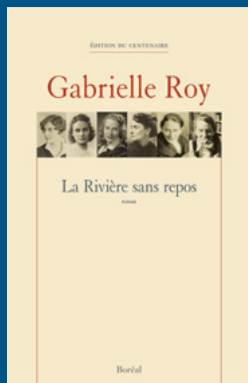
Volume V
 LA MONTAGNE SECRÈTE

roman · 202 pages · 30 \$
 ISBN 978-2-7646-2127-1



Volume VI
 LA ROUTE D'ALTAMONT
 suivi de
 DE QUOI T'ENNUIES-TU,
 ÉVELINE ?

roman · 250 pages · 35 \$
 ISBN 978-2-7646-2128-8



Volume VII
 LA RIVIÈRE SANS REPOS

roman · 262 pages · 35 \$
 ISBN 978-2-7646-2129-5

NOUVELLES EXPRESS

Au Canada anglais

Trois ouvrages seront traduits en anglais, dont le roman de Louis Hamelin, *La Constellation du Lynx*, qui paraîtra chez House of Anansi. Le recueil de poésie d'Hélène Monette, *Thérèse pour Joie et Orchestre* (Prix du Gouverneur général 2009), ainsi que l'essai de Marcel Martel et Martin Pâquet, *Langue et politique au Canada et au Québec*, seront eux aussi offerts sur le marché anglophone.

Ailleurs dans le monde

Le nouveau roman d'Edem Awumey, *Rose déluge*, sera publié au Seuil, en France. Elena Botchorichvili verra quant à elle deux de ses livres repris par un éditeur français : *Le Tiroir au papillon* et *La Tête de mon père*. L'ensemble de ses cinq romans seront aussi édités en langue originale russe chez Corpus, à Moscou.

Acquisitions

Les Éditions du Boréal poursuivent également la traduction d'auteurs canadiens anglais avec le nouveau roman de Michael Ondaatje, *The Cat's Table*, ainsi que le roman d'Alison Pick, *Far to Go*. Ces deux titres devraient paraître en 2012.

Adaptation

Les droits d'adaptation cinématographique du livre de Nicolas Langelier, *Réussir son hypermodernité et sauver le reste de sa vie en 25 étapes faciles*, ont été acquis par NITROFilms. La scénarisation et la réalisation seront confiées à Christian Laurence.

Le Boréal Express

Les Éditions du Boréal

4447, rue Saint-Denis
 Montréal (Québec) H2J 2L2
 Téléphone 514 287-7401
 Télécopieur 514 287-7664
 Courriel électronique :
boreal@editionsboreal.qc.ca
 Site Internet :
www.editionsboreal.qc.ca

Boréal maintenant sur **Twitter** et sur **Facebook**

📖 Titres vendus en format numérique (à partir de la date de parution en librairie).

Service de presse
 Johanne Paquette
 directrice et secteur Fiction
jpaquette@dimedia.qc.ca
 Gabrielle Cauchy
 secteur Essais
gcauchy@dimedia.qc.ca
 Téléphone 514 336-3941

DIFFUSION DIMEDIA
 539, boul. Lebeau
 Saint-Laurent (Québec)
 H4N 1S2
 Téléphone 514 336-3941
 Télécopieur 514 331-3916
www.dimedia.com

Diffusion et distribution en Europe
 VOLUMEN
 25, boul. Romain Rolland
 CS 21418
 75993 Paris Cedex 14
 Téléphone (33) 1.41.48.84.60
volumen@volumen.fr

Les prix et les dates indiqués dans ce document sont donnés sous toutes réserves et peuvent être modifiés sans préavis. Ce document a été réalisé grâce à l'appui du gouvernement du Canada par l'entremise du Fonds du livre du Canada (FLC), et grâce à l'aide du gouvernement du Québec par l'entremise du Programme d'aide aux entreprises du livre et de l'édition spécialisée de la SODEC. Les Éditions du Boréal remercient également le Conseil des Arts du Canada pour son soutien.

Société
 de développement
 des entreprises
 culturelles

Québec



Patrimoine
 canadien



Conseil des Arts
 du Canada

Canadian Council
 for the Arts